

## ASSEMBLEA DEL GRUPPO EUROPEO DI COOPERAZIONE TERRITORIALE GECT GO

### SKUPŠČINA EVROPSKEGA ZDRUŽENJA ZA TERITORIALNO SODELOVANJE EZTS GO

**“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) E  
OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)” / “OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA  
OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)”**

Verbale del 29 aprile 2021 / Zapisnik z dne 29. aprila 2021  
Videoconferenza via Zoom / Videokonferenza Zoom

Presenti / Prisotni:

1. Gianluigi CHIOZZA (Comune di Gorizia)	<b>P</b>	(VC / VK)
2. Roberta CHERSEVANI (Comune di Gorizia)	<b>P</b>	(VC / VK)
3. Mara ČERNIC (Comune di Gorizia)	<b>P</b>	(VC / VK)
4. Gabrijel FIŠER (Mestna občina Nova Gorica)	<b>P</b>	(VC / VK)
5. Dimitrij KLANČIČ (Mestna občina Nova Gorica)	<b>P</b>	(VC / VK)
6. Vlasta MOZETIČ (Občina Šempeter-Vrtojba)	<b>P</b>	(VC / VK)
7. Paolo PETIZIOL (Comune di Gorizia)	<b>P</b>	
8. Ivo PODBERSIČ (Občina Šempeter-Vrtojba)	<b>P</b>	(VC / VK)
9. Alessandro PUHALI (Comune di Gorizia)	<b>P</b>	(VC / VK)
10. Livio SEMOLIČ (Comune di Gorizia)	<b>P</b>	(VC / VK)
11. Tea PODOBNIK (Mestna občina Nova Gorica)	<b>P</b>	(VC / VK)
12. Robert ŽERJAL (Mestna občina Nova Gorica)	<b>P</b>	(VC / VK)

**Partecipano alla seduta / Prisotni so tudi:**

Rodolfo ZIBERNA, Sindaco/župan Comune di Gorizia	(VC / VK)
Milan TURK, Sindaco/župan Oblina Šempeter-Vrtojba	(VC / VK)
Klemen Miklavič, sindaco/ župan Mestna občina Nova Gorica	(VC / VK)
Fabrizio RUSSO, Presidente Collegio Revisori dei Conti / Predsednik revizorskega organa	(VC / VK)
Claudio Polverino, revisore / revizor	(VC / VK)
Ivan CURZOLO, direttore GECT GO / direktor EZTS GO	
Tomaž KONRAD, vicedirettore GECT GO / pomočnik direktorja EZTS GO	
Tanja Curto, Laura Graba, Bogdan Birnbaum dipendenti GECT GO / uslužbenci EZTS GO	
Giulia Bonn, Lara Devetak dipendenti GECT GO / uslužbenci EZTS GO	(VC / VK)
Neda RUSJAN BRIC, Vesna HUMAR, Team GO! 2025	(VC / VK)

*(VC / VK) presente in videoconferenza / prisoten preko videokonference*

Il giorno 29 aprile 2021 alle ore 15.00 in videoconferenza sulla la piattaforma Zoom si è riunita l'Assemblea del GECT GO con il seguente ordine del giorno:

1. Approvazione verbali dd. 30/6/2020, 10/11/2020 e 17/12/2020;
2. Nomina del Presidente dell'Assemblea del GECT GO;
3. Nomina del Vicepresidente dell'Assemblea del GECT GO;
4. Approvazione del bilancio consuntivo 2020;
5. Approvazione del bilancio preventivo annuale 2021 e pluriennale 2021-2023 e relativi allegati;
6. Aggiornamento del quadro economico delle opere infrastrutturali previste dal progetto Isonzo-Soča;
7. Opere infrastrutturali previste dal progetto Isonzo-Soča e Salute-Zdravstvo: scelta della normativa applicabile per gli appalti;
8. Piano triennale per la prevenzione della corruzione e della trasparenza (PTPCT) 2021-2023. Presa d'atto.;
9. Varie ed eventuali (Proposta per la realizzazione di una piattaforma abitativa Gorizia - Nova Gorica; Protocollo d'intesa per l'istituzione di un Tavolo di concertazione permanente per gli studi universitari e di alta formazione di Gorizia).

Il Direttore del GECT GO Ivan Curzolo fa presente che in seguito alle dimissioni del Presidente e del Vicepresidente ha provveduto egli stesso a convocare l'Assemblea, che sino all'elezione di una delle due cariche verterà presieduta dal membro più anziano, che risulta essere Paolo Petiziol.

Alle ore 15:10 il membro più anziano dell'Assemblea Paolo Petiziol, presente in sede, constata il numero legale e apre la seduta in videoconferenza.

#### **Ad 1) Approvazione verbali dd. 30/6/2020, 10/11/2020 e 17/12/2020;**

L'Assemblea approva all'unanimità i verbali.

#### **Ad 2) Nomina del Presidente dell'Assemblea del GECT GO;**

In seguito alle dimissioni del Presidente e del Vice-Presidente, l'Assemblea è chiamata ad eleggere i nuovi vertici del GECT.

Puhali propone la nomina di Paolo Petiziol.

Il sindaco di Gorizia Ziberna presenta il vasto e solido CV del candidato Presidente Paolo Petiziol mettendo in risalto il suo carattere internazionale, europeo e transfrontaliero.

L'Assemblea approva all'unanimità la proposta **di elezione di Paolo Petiziol a presidente dell'Assemblea del GECT.**

Petiziol ringrazia i suoi predecessori e conferma il suo impegno transfrontaliero.

#### **Ad 3) – Nomina del Vicepresidente dell'Assemblea del GECT GO;**

Il Presidente Petiziol propone quindi di continuare con i vari punti dell'Agenda e di nominare il Vicepresidente che in base allo Statuto del GECT deve essere un rappresentante della parte slovena.

Il sindaco di Nova Gorica Miklavič chiede che il punto venga rinviato in quanto si deve ancora provvedere alla sostituzione di un componente dopo le dimissioni di Arčon.

Il Presidente constata la mancanza di candidature e rinvia la discussione alla prossima seduta.

#### **Ad 4) - Approvazione del bilancio consuntivo 2020;**

**Ad 5) - Approvazione del bilancio preventivo annuale 2021 e pluriennale 2021-2023 e relativi allegati;**

Il Direttore Curzolo introduce le attività principali del GECT.

Il Vice Direttore Konrad presenta i risultati ottenuti nel 2020 e le attività previste per il periodo 2021-2022 nell'ambito dei due progetti ITI (Salute e Isonzo).

Vesna Humar di GO! 2025 illustra le principali attività svolte e quelle che dovranno essere implementate in base al bid book.

Il funzionario del GECT Bogdan Birnbaum descrive i progetti Cyclwalk, B solution, e le attività di comunicazione.

Infine, il Direttore Curzolo spiega brevemente la struttura dell'Ufficio intermedio, le principali caratteristiche del budget consuntivo e i benefici del GECT per il territorio transfrontaliero.

In seguito alla presentazione la discussione verte sui seguenti punti principali:

- Ruolo dei Comuni in vista della Capitale europea della Cultura
- Bike sharing - sistema integrato di tra GO e NG con coinvolgimento di Š-V. A lungo termine il GECT dovrebbe gestire un sistema transfrontaliero integrato. Nel breve periodo creazione di una APP comune
- CUP Transfrontaliero il servizio è attivo dal 1. aprile per 22 prestazioni.
- Collegamento tra la pista ciclabile e la passarella nella parte slovena, per la quale si rende necessaria la riprogettazione per via della conformazione del terreno. Comune di NG sta completando il collegamento.
- Struttura dedicata alla Capitale EU della Cultura, deve essere ancora ben definita, vi sono alcuni ostacoli dal punto di vista amministrativo e legale. Si pensa a un soggetto giuridico con sede a NG collegato al GECT.
- aggiornamento dei valori dei lotti del progetto Isonzo
- Riattivazione dei Comitati necessario in quanto motori dell'attività progettuale del GECT
- Importanza della comunicazione e della visibilità del GECT
- Potenziamento delle risorse umane e stabilizzazione del personale del GECT

Il presidente del Collegio dei Revisori Russo presenta in sintesi il bilancio e afferma che non ci sono osservazioni in merito e ne dà una valutazione positiva dal punto di vista contabile.

Al termine della discussione il Presidente mette in votazione:

Approvazione del bilancio consuntivo 2020, nota integrativa e relazione al bilancio, che viene approvato all'unanimità

Approvazione del bilancio preventivo annuale 2021 e pluriennale 2021-2023 e relativi allegati, che viene approvato all'unanimità.

#### **Ad 6) - Aggiornamento del quadro economico delle opere infrastrutturali previste dal progetto Isonzo-Soča**

L'Assemblea approva all'unanimità la proposta.

#### **Ad 7) Opere infrastrutturali previste dal progetto Isonzo-Soča e Salute-Zdravstvo: scelta della normativa applicabile per gli appalti;**

Viene illustrata la ratio per la normativa applicabile ai prossimi appalti in territorio italiano e sloveno.

L'Assemblea approva all'unanimità la proposta.

#### **Ad 8) Piano triennale per la prevenzione della corruzione e della trasparenza (PTPCT) 2021-2013. Presa d'atto;**

L'Assemblea prende atto del piano triennale.



**Ad 9)Varie ed eventuali (Proposta per la realizzazione di una piattaforma abitativa Gorizia - Nova Gorica; Protocollo d'intesa per l'istituzione di un Tavolo di concertazione permanente per gli studi universitari e di alta formazione di Gorizia).**

Il sindaco Ziberna presenta l'idea per la realizzazione di una piattaforma abitativa Gorizia - Nova Gorica e dell'implementazione del Protocollo d'intesa per l'istituzione di un Tavolo di concertazione permanente per gli studi universitari e di alta formazione di Gorizia.

Il Presidente Petiziol prende atto delle proposte e si impegna ad esaminarle nella loro fattibilita'.

La seduta termina alle ore 17:10

Il Presidente  
Paolo Petiziol

Il verbalizzante  
Tanja Curto

Dne 29. aprila 2021 ob 15.00 se je preko videokonference na platformi Zoom sestala skupščina EZTS GO z naslednjim dnevnim redom:

1. potrditev zapisnikov z dne 30. 6. 2020, 10. 11. 2020 e 17. 12. 2020;
2. imenovanje predsednika skupščine EZTS GO;
3. imenovanje podpredsednika skupščine EZTS GO;
4. odobritev računovodskih izkazov za leto 2020;
5. odobritev letnega (2021) in večletnega (2021-2023) proračuna ter prilog k proračunu;
6. posodobitev rekapitulacije stroškov infrastrukturnih objektov, predvidenih v projektu Isonzo-Soča;
7. infrastrukturni ukrepi predvideni v projektih Isonzo-Soča in Salute-Zdravstvo: izbira nacionalnih predpisov, ki se bodo uporabljali za postopke javnega naročanja;
8. načrt za preprečevanje korupcije in transparentnost 2021-2023
9. razno (Predlog za izdelavo stanovanjske platforme Gorica-Nova Gorica, Memorandum za vzpostavitev stalne posvetovalne mize za univerzitetni študij in visoko šolstvo v Gorici).

Direktor EZTS GO Ivan Curzolo naznani, da je po odstopu predsednika in podpredsednika sam sprejel ukrepe za sklic skupščine, ki jo bo do izvolitve ene od obeh funkcij vodil najstarejši član, kateri je Paolo Petiziol.

Ob 15.10 uri, najstarejši član skupščine Paolo Petiziol, navzoč na seji, ugotovi, da je skupščina sklepčna in prične sejo prek videokonference.

#### **Ad 1) – potrditev zapisnikov z dne 30. 6. 2020, 10. 11. 2020 e 17. 12. 2020**

Skupščina soglasno potrди zapisnike.

#### **Ad 2) - imenovanje predsednika skupščine EZTS GO**

Po odstopu Predsednika in Podpredsednika je skupščina sklicana, da izvoli nove vodje EZTS GO.

Puhali predlaga imenovanje Paola Petiziola.

Goriški župan Ziberna predstavi bogat in stanovitven življenjepis kandidata Paola Petiziola, ki izkazuje njegov mednarodni, evropski in čezmejni značaj.

Skupščina soglasno potrди predlagano izvolitev Paola Petiziola za predsednika skupščine EZTS GO.

Petiziol se zahvali svojim predhodnikom in potrди svojo čezmejno poslanstvo/obvezo.

#### **Ad 3) - imenovanje podpredsednika skupščine EZTS GO**

Predsednik Petiziol predlaga nadaljevanje z nadaljnjimi točkami dnevnega reda in imenovanjem podpredsednika, ki mora biti po statutu EZTS predstavnik slovenske strani.

Novogoriški župan Miklavič prosí, da bi točko preložili, saj je potrebno po odstopu Arčona prej še urediti zamenjavo za enega člana.

Predsednik ugotovi, da ni kandidatur in razpravo preložil na naslednjo sejo.

#### **Ad 4) - odobritev proračuna za leto 2020**

#### **Ad 5) - odobritev letnega (2021) in večletnega (2021-2023) proračuna ter prilog k proračunu**

Direktor Curzolo predstavi glavne dejavnosti EZTS.

Namestnik direktorja Konrad predstavi rezultate za leto 2020 in dejavnosti načrtovane za obdobje 2021-2022, v okviru dveh projektov ITI (Zdravstvo in Soča).

Vesna Humar iz skupine GO! 2025 predstavi glavne izvedene dejavnosti in tiste, ki jih bo na podlagi bid booka potrebno še izvesti.

Uradnik EZTS GO Bogdan Birnbaum predstavi projekte Cyclewalk, B solution in komunikacijske dejavnosti.

Na koncu direktor Curzolo na kratko pojasni strukturo vmesnega urada, glavne značilnosti končnega proračuna in prednosti EZTS GO za čezmejno območje.

Po predstavitvi se razprava osredotoči na naslednje glavne točke:

- Vloga občin v okviru Evropske prestolnice kulture
- Bike sharing - integriran sistem med GO in NG s sodelovanjem Š -V. Dolgoročni cilj je, da bo EZTS GO upravljati integriran čezmejni sistem. Kratkoročni cilj je vzpostavitev skupne aplikacije.
- Čezmejna storitev za naročanje CUP je od 1. aprila aktivna za 22 storitev.
- Povezava med kolesarsko potjo in brvjo na slovenski strani, za kar je zaradi strukture terena potrebno preprojektiranje. Občina NG bo poskrbela za priključitev.
- Strukturno, namenjena kulturni prestolnici EU, bo še potrebno natančno opredeliti, saj obstaja nekaj ovir z upravnega in pravnega vidika. Razmišlja se o pravni osebi s sedežem v NG, ki bi bila povezana z EZTS GO.
- posodobitev vrednosti sklopov projekta Soča
- Ponovna aktivacija odborov, ki so nosilci projektne dejavnosti EZTS
- Pomen komunikacije in prepoznavnosti EZTS
- Krepitev človeških virov in stabilizacija osebja EZTS

Predsednik odbora revizorjev Russo na kratko predstavi proračun in navaja, da ni pripomb ter da pozitivno računovodsko oceno.

Na koncu razprave predsednik da na glasovanje:

Odobritev letnega proračuna za leto 2020, dopolnilne opombe in pojasnila v bilanci stanja, ki je soglasno potrjen

Odobritev letnega proračuna za leto 2021 in večletnega proračuna za obdobje 2021–2023 ter z njim povezanih prilog, ki je soglasno potrjen.

**Ad 6) - posodobitev rekapitulacije stroškov infrastrukturnih objektov, predvidenih v projektu Isonzo-Soča**

Skupščina predlog soglasno potrdi.

**Ad 7) - infrastrukturni ukrepi predvideni v projektih Isonzo-Soča in Salute-Zdravstvo: izbira nacionalnih predpisov, ki se bodo uporabljali za postopke javnega naročanja**

Predstavljen je smisel in namen zakonodaje, ki se uporablja za prihodnje razpise na italijanskem in slovenskem ozemlju.

Skupščina predlog soglasno potrdi.

**Ad 8) - načrt za preprečevanje korupcije in transparentnost 2021-2023**

Skupščina se seznani s triletnim načrtom.

**Ad 9) - načrt za preprečevanje korupcije in transparentnost 2021-2023**

Župan Ziberna predstavi idejo o izgradnji stanovanjske platforme Gorica – Nova Gorica in izvedbo Memoranduma o soglasju za vzpostavitev okrogle mize za univerzitetni študij in visoko šolstvo v Gorici.

Predsednik Petiziol se seznani s predlogi in se zaveže, da jih bo proučil, če bodo izvedljivi.

Seja se zaključi ob 17.10 uri